

5) **Röbert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) **Robert Bosch GmbH**

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003964301**
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** UJ
 LNR Packb. LIK Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
Sped Mader

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 10 PAL
 21) Packing type

Destination

204320

29) Description of delivery

27) Pos 1 0260.001.050

Index V03

Partnumber customer 2510261630

EL-Steuergerät; AUCU-2-9.6

100 180000
5000260917
480189270

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità imballi:
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo:
 Firma

NO
NO
NO
NO
NO
NO

Rotation
 Receiver notes
 Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

3) **Delivery note no**

7185499

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate

18.06.2018

Creationday

18.06.2018

14) Our Order-No.

24190269

6) Freight

7) Delivery

Free Unfrank

Waggon

Fr.Gut Express Post

Carrier

Vehic.foreign Vehic. own

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross

1.070,0 net

19,2

26) Receipt-/unload-point

14249

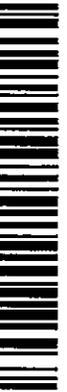
30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(ls) +/-

Notes



N7185499

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbra is 21+22 vonatkozóan a feladó költői felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KISPEED-TRANS KFT. H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8.					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.18		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Belegfüggő Dokumentumok SAP140264		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jelölések Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	10	PAL	KFZ-Zubehör		1070		
Osztály Class	Szám Number	Belső Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		1070	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:207826		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
		0					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítmással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérvte, freight paid, frei Bérmérvtesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 A feladó aláírása és bélyege Established by Ausgestellt durch Hatvan am on 2018.06.18.		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KISPEED-TRANS KFT. H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8.			24 Az áru átvetése: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.06.18.		
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LOGISZTIKA Kft. 3000 Hatvan 2018/57		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KISPEED-TRANS KFT. H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8.					
25 Járművelde Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen NZY341	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA) 19 GIU 2018 "Riconferma con riserva di verifica su qualità e quantità"				

EDI - WARENBEGLEITSCHHEIN
 TransportNo: 9499532 18.06.2018 11:413
 Page 1
 Supplier -plant: 0091024089
 Receiver -Plant cust.: 1000911829
 Getrag S.p.A.
 Robert Bosch Elektronik Kft.
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)
 Unloading pt: extra run
 Storage : Varga Trans Kft
 Usage place : Varga Tran
 Shippingtype: 1070
 Carrier :
 -Number:
 Tran.-weight gr:

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Quantity	ST	Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	S /	-Number supplier	Consignation
07185499	2510261630	640		EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
18.06.18	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 2 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 7 - EW	X		8	6000439355
	VP: 1 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 16 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 16 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 80 - EW	X		0	6000439356

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 9499532

18.06.2018

11.13

Page 2

Supplier -plant:

-No: 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:

-Number: 1000911829

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt:

Storage :

Usage place : extra run
Shippingtype: Varga Trans Kft
Carrier : Varga Tran
-Number:
Tran.-weight gr: 1070

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier			Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	-Number supplier
			X	0	6000439359

VP: 10 - EW
Batch: BM

Dangerous:

***** E N D *****

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektionika Kft.
 Sped Mader
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel :36(37)544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 18.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97157188

Varga Trans Kft
 Szegfû út 10.
 HU 8500 Pápa

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9499532

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7185499 HH9532	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	107
	80	Empt.customer or name		empties RB		
	80	Blister-Forming Part		6000439355		
	10	Plastic Container		6000439356		
	10	Pallet		6000439358		
	10	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 1070,0						

25) Sum

10 26) Volume in cdm

Sum

27)

100

28)

1070,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Delivered at plac
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
 63580

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignmer*

39) Lorry reg.

40) Dispatch type Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

19 GIU 2018

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature

44) The transport contains

Euro-flat-pal (FP)

Euro-flat-pal (FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal (GP)

Euro-Grate-pal (GP)

45) Place of origin: Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver.

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S9499532

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.



BOSCH

EKAER Number: E18061827BB3863

Load number: 140264
Spedition: Varga Trans Kft
Truck license plate: HU NZY341
Container license plate:
Ship-to number: 1000911829
Getrag S.p.A.

Transport
9499532